



ITALLAP/DRINK CARD/GETRÄNKEKARTE



ÉTVÁGYGERJESZTŐK APERITIFS/APERITIF

Campari	8 cl	1600 Ft
Martini	8 cl	1600 Ft
Aperol	6 cl	1500 Ft
Aperol Spritz		2100 Ft

KESERŰK/BITTERS/MAGENBITTER

Jägermeister	4 cl	1500 Ft
Jägermeister Scharf	4 cl	1500 Ft
Averna	4 cl	1600 Ft
Fernet-Branca	4 cl	1600 Ft
Zwack Unicum	4 cl	1500 Ft
Zwack Unicum Szilva	4 cl	1500 Ft

ÁRPÁD PÁLINKÁK FRUIT DISTILLATES/EDEL OBSTBRÄNDE

Lepotica Szilva pálinka	4 cl	2700 Ft
Plum/Pflaumen palinka		
Cigánymeggy pálinka	4 cl	2700 Ft
Sour cherry/Sauerkirsch palinka		
Irsai Olivér szőlőpálinka	4 cl	2700 Ft
Grape/Trauben palinka		
Magyar Kajsziparack pálinka	4 cl	3300 Ft
Apricot/Aprikosen palinka		
Bársony Birs pálinka	4 cl	3300 Ft
Quince/Quitte palinka		
Piros Vilmoskörte pálinka	4 cl	3300 Ft
Williams pear/Williamsbirnen palinka		
Szamóca pálinka	4 cl	4300 Ft
Wild strawberry/Walderdbeer palinka		
Málna pálinka	4 cl	5400 Ft
Raspberry/Himbeer palinka		
Gyömbér párlat	4 cl	3300 Ft
Ginger spirit/Ingwergeist palinka		
Calvados	4 cl	2600 Ft

VODKA

Finlandia	4 cl	1600 Ft
Beluga	4 cl	2300 Ft
Grey Goose	4 cl	2300 Ft

GIN

Copperhead Black Batch	4 cl	3100 Ft
Tanqueray No. 10	4 cl	2100 Ft
Hendrick's Gin	4 cl	2700 Ft
Beefeater Gin	4 cl	2000 Ft
Brockmans	4 cl	2300 Ft

TEQUILA

Patron Anejo	4 cl	3800 Ft
Patron Silver	4 cl	3300 Ft

WHISKY/WHISKEY

SCOTCH SINGLE MALT

Islay

Laphroaig Islay	4 cl	2700 Ft
Kilchoman Machir Bay	4 cl	3100 Ft

Highland

Glenmorangie	4 cl	2400 Ft
Glenmorangie Lasanta	4 cl	2900 Ft
Scapa Orcadian Skiren	4 cl	4500 Ft

Speyside

Glenfiddich, 12 YO	4 cl	2900 Ft
Speyburn, 10 YO	4 cl	2700 Ft

EGYÉB/OTHER

Nikka From The Barrel (japán)	4 cl	3500 Ft
Japanese/japanisch		
Chivas Regal, 12 YO (skót)	4 cl	2200 Ft
Scotch/schottisch		
Jack Daniel's (Tennessee)	4 cl	1600 Ft
Jameson (ír)	4 cl	1600 Ft
Irish/irisch		

Johnnie Walker red label (skót)	4 cl	1500 Ft
Scotch/schottisch		
Bulleit Bourbon(Kentucky)	4 cl	2300 Ft
Jim Beam (Kentucky)	4 cl	1500 Ft

COGNAC

Rémy Martin V.S.O.P.	4 cl	3400 Ft
Meukow XO Cognac	4 cl	5800 Ft
Metaxa 12*	4 cl	2100 Ft

RUM

Bumbu	4 cl	2400 Ft
The Demon's Share, 12 YO	4 cl	2400 Ft
Rum Diplomatico Exclusiva-Venezuela	4 cl	2400 Ft
Rum Dictador Kolumbia, 12 YO	4 cl	2300 Ft
Bacardi	4 cl	1500 Ft
Zacapa 23	4 cl	3600 Ft

LIKÖRÖK/LIQUEURS/LIKÖRE

Cointreau	4 cl	1800 Ft
Baileys	4 cl	1500 Ft

CSAPOLT SÖR
DRAUGHT BEER/BIER VOM FASS

Soproni	0,5 l	1290 Ft
Soproni	0,3 l	790 Ft

PALACKOZOTT SÖRÖK
BOTTLED BEER/BIER AUS DER FLASHE

Heineken	0,33 l	990 Ft
Edelweiss Hefetrüb (szűretlen)	0,5 l	1350 Ft
Apátúr Sörház kézműves sörei (Győr) handmade beer/handgemachtes Bier	0,33 l	1150 Ft
Mort Subite	0,25 l	990 Ft
Heineken alkoholmentes alcohol-free/alkoholfrei	0,33 l	990 Ft
Gösser Natur Zitrona 0,0%	0,5 l	990 Ft

PEZSGŐK
SPARKLING WINES/SCHAUMWEINE

DEUTZ Brut Classic	0,75 l	58 900 Ft
Moët&Chandon Brut	0,75 l	43 500 Ft
Kreinbacher Prestige Brut	0,75 l	16 500 Ft
Kreinbacher Rosé Brut	0,75 l	14 500 Ft
Bortolomiot Prosecco Miol		
Extra Dry Treviso DOC	0,75 l	9900 Ft
Paulus Brut	0,75 l	6900 Ft

ÜDÍTŐITALOK
SOFT DRINKS/ERFRISCHUNGSGETRÄNKE

Cappy narancslé 100%	0,25 l	790 Ft
Orange juice 100%/Orangensaft 100%		
Cappy őszibarack nektár 50%	0,25 l	790 Ft
Peach juice/Pfirsichsaft 50%		
Cappy almafé	0,25 l	790 Ft
Apple juice/Apfelsaft		
Cappy ananászlé	0,25 l	790 Ft
Pineapple juice/Ananassaft		

Rauch feketeribizli-lé	0,2 l	790 Ft
Black currant juice		
/Schwarze Johannisbeerensaft		

Coca-cola	0,25 l	790 Ft
Coca-cola zero	0,25 l	790 Ft
Fanta narancs/orange	0,25 l	790 Ft
Kinley tonik	0,25 l	790 Ft
Kinley gyömbér/ginger/Ingwer	0,25 l	790 Ft
Sprite	0,25 l	790 Ft
Fever-Tree tonic	0,20 l	1290 Ft

Red Bull	0,25 l	950 Ft
----------	--------	---------------

Limonádé/lemonade/Limonade	0,5 l	1390 Ft
----------------------------	-------	----------------

ÁSVÁNYVIZEK
MINERAL WATER/MINERALWASSER

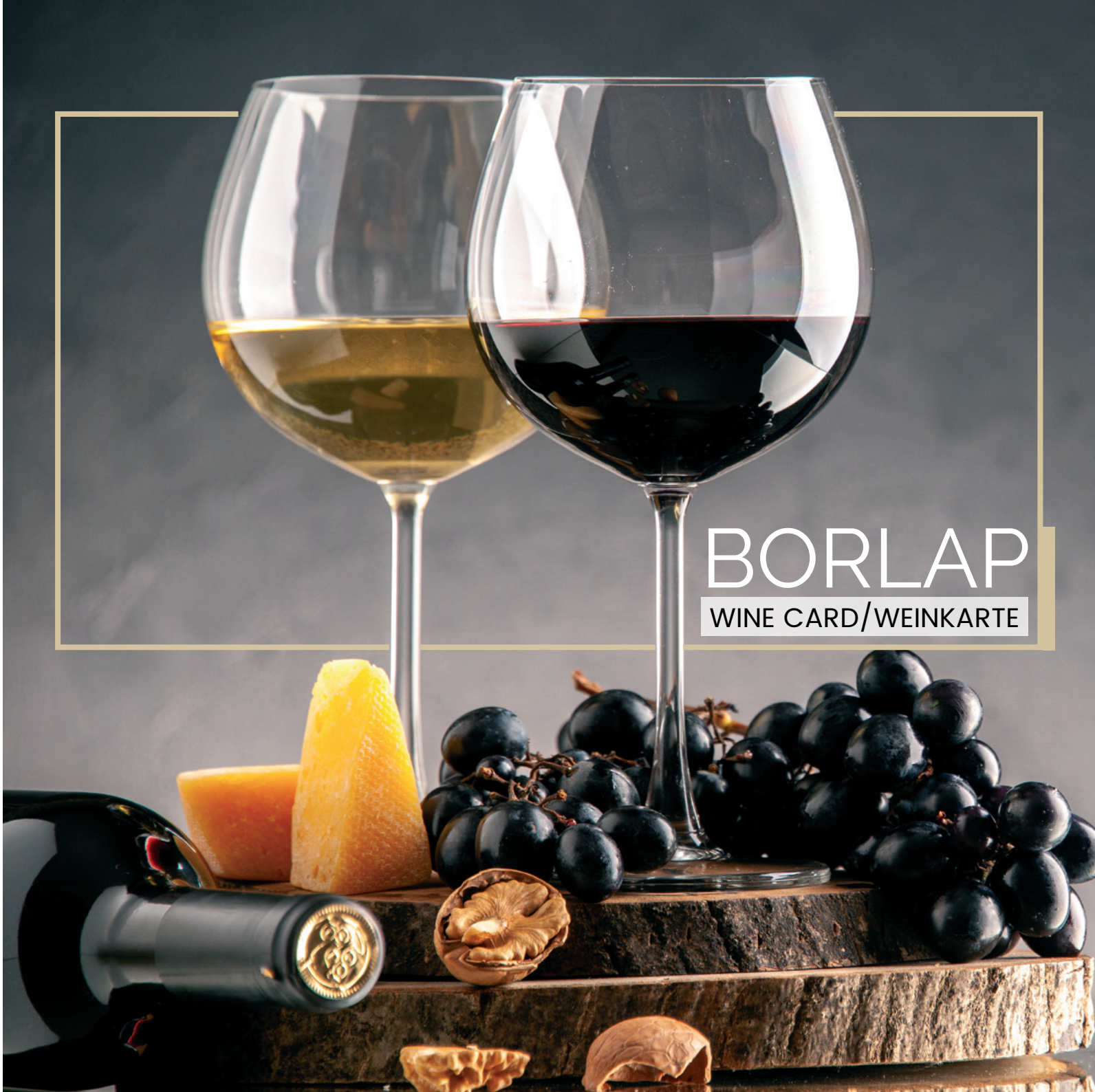
Natur Aqua dús/sparkling/prickelnd	0,33 l	790 Ft
Natur Aqua dús/sparkling/prickelnd	0,75 l	1290 Ft
Natur Aqua szénsavmentes/still/still	0,33 l	790 Ft
Natur Aqua szénsavmentes/still/still	0,75 l	1290 Ft
Szódavíz	0,5 l	750 Ft
Soda water/Sodawasser		
Szódavíz	0,1 l	150 Ft
Soda water/Sodawasser		

KÁVÉK/COFFEE/KAFFEE

Espresso	650 Ft
Cappuccino	750 Ft
Caffè Latte	750 Ft
Latte Macchiato	850 Ft

Dilmah tea – T-series/tea/Tee	1290 Ft
-------------------------------	----------------

Méz/honey/Honig	200 Ft
-----------------	---------------



BORLAP
WINE CARD/WEINKARTE

MAGYAR BOROK

HUNGARIAN WINES/UNGARISCHE WEINE

CSERI IRSAI OLIVÉR

Cseri Pincészet
száraz/dry/trocken

0,75 l	5850 Ft
0,15 l	1300 Ft



FEHÉRBOR/WHITE WINE/WEISSWEIN

A borászat legkorábban forgalomba kerülő bora, könnyű, gyümölcsös. Korai, augusztusi szüret, bogyózás után pár órát présben áztatják.

The estate's earliest wine to be released — a light, fruit-forward expression of the vintage. Harvested in early August, the grapes are destemmed and given a short skin contact maceration in the press for a few hours to enhance aromatic intensity.

Der frühest verfügbare Wein des Jahrgangs – ein leichter, fruchtbetonter Vertreter des Hauses. Die Trauben werden bereits im August gelesen, entrappt und für einige Stunden im Presskorb mazeriert, um die Aromatik zu intensivieren.

PANNONHALMI HEMINA FEHÉR

Pannonhalmi Főapátság
Pincészete
száraz/dry/trocken

0,75 l	8100 Ft
0,15 l	1800 Ft



FEHÉRBOR/WHITE WINE/WEISSWEIN

Chardonnay és társai (pinot blanc, viognier), kevés sauvignon blanc jól kitalált házasításában. Akácméztől fűszereken át, vajjas, citrusos jegyekig mindent tud. A birtok saját területeiről válogatott szőlő optikai válogatás után présbe kerül, majd használt 500 literes hordókban érik 8 hónapon át.

Chardonnay and its companions (Pinot Blanc, Viognier), along with a touch of Sauvignon Blanc, are well-crafted in this blend. From acacia honey to spices, and all the way to buttery, citrusy notes has it all. Grapes selected from the estate's own vineyards undergo optical sorting before being pressed, and it matures for 8 months in used 500-liter barrels.

Chardonnay und seine Begleiter (Pinot Blanc, Viognier) sowie eine Prise Sauvignon Blanc werden in dieser Mischung sorgfältig zusammengestellt. Vom Akazienhonig über Gewürze bis hin zu buttrigen, zitrusartigen Noten kann alles bieten. Die aus den eigenen Weinbergen des Anwesens ausgewählten Trauben werden nach optischer Sortierung gepresst, und 8 Monate lang in gebrauchten 500-Liter-Fässern reift.

FIGULA SÓSKÚT OLASZRIZLING

Figula Pincészet
száraz/dry/trocken

0,75 l	7900 Ft
0,15 l	1700 Ft



FEHÉRBOR/WHITE WINE/WEISSWEIN

Közvetlen a mészkőbánya alatti területről, ahol a szőlőn és mandulán kívül nem él meg más. A borban átütően megjelenik a köves, meszes jelleg. Hagyományos módon, nagy fahordókban erjed, ami a magas savtartalommal együtt hosszú érlelést tesz lehetővé. Egész száját betöltő, vibráló korty jellemzi, benne citrusokkal, zöld körtével és herbális jegyekkel, nagyon hosszú lecsengéssel.

It is located directly beneath the limestone quarry, where nothing else thrives apart from vines and almonds. The wine distinctly reflects the stony, chalky character of the area. It ferments in a traditional way in large wooden barrels. It's characterized by a full, vibrant mouthfeel, featuring citrus, green pear, and herbal notes, with a very long finish.

Es liegt direkt unterhalb des Kalksteinbruchs, wo außer Reben und Mandelbäumen nichts gedeiht. Der Wein spiegelt deutlich den steinigen, kalkigen Charakter der Region wider. Er wird auf traditionelle Weise in großen Holzfässern vergoren. Er zeichnet sich durch einen vollen, lebendigen Geschmack aus, der Zitrusfrüchte, grüne Birne und kräuterige Noten enthält, mit einem sehr langen Abgang.

VILLA TOLNAY TENGHER CUVÉE

Villa Tolnay Borház
száraz/dry/trocken

0,75 l	9950 Ft
0,15 l	2250 Ft



FEHÉRBOR/WHITE WINE/WEISSWEIN

Homokpadokkal tarkított barna erdőtalajról kézzel szüretelt fajták házasítása. Érett fehér és sárga húsú gyümölcsök, fehér virágok, emellett minőségi hordó és enyhe tűzköves illat. A korty jól kitöltött, gyümölcsössége mellett enyhén sós, fűszeres. Neve a Pannon-tenger maradványaira utal, amit az új pince építésekor 12 méter mélyen találtak a vulkanikus közetréteg alatt.

A blend of hand-harvested varieties from brown forest soil mixed with sandy patches. Ripe white and yellow fruits, white flowers, along with the aroma of quality barrels and subtle stony notes. The palate is well-rounded, mildly salty and spicy alongside its fruitiness. Its name refers to the remnants of the Pannonian Sea, which were found 12 meters deep beneath the volcanic rock layer during the construction of the new cellar.

Eine Verschmelzung von von Hand geernteten Sorten von braunem Waldgrund. Reife weiße und gelbe Früchte, weiße Blumen sowie der Duft hochwertiger Fässer und leichter steiniger Noten. Der Schluck ist vollmundig, neben seiner Fruchtigkeit leicht salzig und würzig.

MAGYAR BOROK

HUNGARIAN WINES/UNGARISCHE WEINE

CSERI QUARTUS PANNONHALMI RAJNAI RIZLING

Cseri Pincészet
száraz/dry/trocken

0,75 l	6950 Ft
0,15 l	1550 Ft



FEHÉRBOR/WHITE WINE/WEISSWEIN

A szeptember végén szedett rizling fűrtjeit egészben préselték, alacsony hőmérsékleten, reduktív technológiával erjesztették. Illatában, hársfa- és akácvirág, ízében citrusok, fehér húsú őszibarack, egres, karakteres ásványosság, feszes, harmonikus savak, hosszú korty.

The late-September picked Riesling was whole-cluster pressed and fermented at low temperature using reductive methods. The nose reveals delicate aromas of linden and acacia blossoms; the palate shows citrus fruit, white peach, gooseberry, and a distinctive minerality. A tight yet harmonious acid backbone leads into a long, elegant finish.

Die Ende September gelesener Riesling wurde als ganze Trauben gepresst und bei niedriger Temperatur im reduktiven Stil vergoren. In der Nase feine Noten von Linden- und Akazienblüten; am Gaumen Zitrusfrüchte, weißfleischiger Pfirsich, Stachelbeere und eine markante Mineralität. Die prägnante, dennoch ausgewogene Säurestruktur trägt den langen, eleganten Abgang.

KREINBACHER NAGY-SOMLÓI JUHFAK

Kreinbacher Birtok
száraz/dry/trocken

0,75 l	5900 Ft
--------	---------



FEHÉRBOR/WHITE WINE/WEISSWEIN

Válogatott, egész fűrtben préselt juhfark, 60%-ban acéltartályban, 40%-ban 500-2500 literes hordókban erjesztve és nyolc hónapon át érlelve. Citrusos jegyek mellett a Somlóra jellemző minerális illat és némi menta hűvös karaktere. Kerek, a közepesnél testesebb, tele gyümölcsökkel és friss savakkal. Érett gyümölcsök és körte az utóízében, majd az illatában érezhető sóság is visszatér.

A selected, whole-bunch pressed Juhfark, 60% fermented in steel tanks, 40% fermented in 500-2,500-litre barrels where it was also aged for eight months. Citrusy notes alongside the mineral aromas typical of Somló and some cool minty character. A round wine with medium-plus body that is full of fruit and fresh acidity. Ripe fruit and pear on the finish, with the saltiness of the nose also returning after some time.

Runder Wein, mehr als mittelmäßig vollmundig, voll mit Frucht und frischen Säuren. Reife Früchte und Birne im Nachgeschmack, dann kehrt in seinem Duft auch gut fühlbare Salzigkeit zurück.

MAGYAR BOROK

HUNGARIAN WINES/UNGARISCHE WEINE

GRÓF DEGENFELD MUSCAT BLANC

Gróf Degenfeld Szőlőbirtok
félszáraz
/semi-dry/halbtrocken

0,75 l 4750 Ft



FEHÉRBOR/WHITE WINE/WEISSWEIN

Kifinomult stílus, diszkrét, mégis felismerhetően fajtajelleges aromatika. 10–20 éves szőlők, tarcali organikus területről. Kézi szüret, tartályos erjedés és érlelés. Papíron félszáraz, de érzetben közelebb van a szárazhoz. Egres és lime minden mennyiségben. Jól megkomponált, vidám bor.

A wine of subtle finesse and restrained, yet unmistakable varietal character. Grapes sourced from 10–20-year-old organically farmed vines in Tarcal. Hand-harvested, fermented and matured in stainless steel tanks. Technically off-dry, though sensory-wise it leans much closer to dry. Packed with gooseberry and lime.

Ein Wein mit feinem, zurückhaltendem Stil, gleichzeitig klarer Rebsortentypizität. Die Trauben stammen von 10–20 Jahre alten Rebstöcken aus biologisch bewirtschafteten Lagen in Tarcal. Handlese, temperaturgesteuerte Gärung und Ausbau im Edelstahltank. Auf dem Papier halbtrocken, sensorisch jedoch deutlich näher am Trockenen. Reichlich Stachelbeere und Limette.

SZEPSY TOKAJI FURMINT

Szepsy Pincészet
száraz/dry/trocken

0,75 l 15 450 Ft



FEHÉRBOR/WHITE WINE/WEISSWEIN

A karakter az ötrétegű, nagyon köves vulkánikus agyag talajból jön a borba, ezért tömör a szerkezete, finomak, de határozottak a savai, acélos gerincet adva. Az ízvilágot is a mineralitás vezeti. Illatában kis sült alma, barna cukor, kevés kajszi, inkább körte.

The characteristics of the 5 layered volcanic soil come across in the wine, giving it a dense structure, the fine yet firm acidity provides a great back bone. The flavours are mineral driven. Baked apples, brown sugar, hints of apricot and pear aromas are present.

Das characteristics der 5 überlagerte den vulcanic Boden, der im Wein zufällig gestoßen wurde und gab ihm eine dichte Struktur, die Geldstraße, dennoch liefert feste Säure einen großen rückseitigen Knochen. Die Aromen sind das gefahrene Mineral. Gebackene Äpfel, brauner Zucker, Tips der Aprikose und Birnenaromen sind anwesend.

GRAND TOKAJ FURMINT

Grand Tokaj Pincészet
száraz/dry/trocken

0,75 l 4650 Ft



FEHÉRBOR/WHITE WINE/WEISSWEIN

Megjelenésében világos zöldessárga. Illatában tiszta, tartalmas, finom fűszeresség jelenik meg. A borban található élénk savtartalom, a gyümölcsös, citrusos aromavilág szépen keveredik a Furmint szőlő fajtajegyeivel, melyet kiegészít a Tokaji Borvidék dűlőinek ásványossága. Hosszú lecsengésű, mégis könnyed bor. Kiváló aperitif.

Its appearance is light greenish yellow. Its aroma shows a clean, substantial, delicate spiciness. The wine's lively acidity and fruity, citrusy aroma blend beautifully with the varietal characteristics of the Furmint grape, which is complemented by the minerality of the vineyards of the Tokaj Wine Region. A light wine with a long aftertaste. An excellent aperitif.

Sein Aussehen ist hellgrünlich gelb. Sein Aroma zeigt eine saubere, gehaltvolle, feine Würze. Die lebhafte Säure und das fruchtige Zitrusaroma des Weins harmonieren wunderbar mit den Sorteneigenschaften der Furmint-Traube, die durch die Mineralität der Weinberge der Weinregion Tokaj ergänzt wird. Ein leichter Wein mit langem Abgang. Ein ausgezeichnete Aperitif.

VILLÁNYI ROSÉ

Gere Pincészet
száraz/dry/trocken

0,75 l 4550 Ft

0,15 l 1050 Ft



ROSÉ BOR/ROSÉ WINE/ROSÉWEIN

Világos narancsos rózsaszínű, könnyű, friss savtartalmú, száraz rosébor. Illatában és ízében különböző piros bogyósgyümölcsöket, lágy fűszeres jegyeket fedezhetünk fel.

Pale apricot, elegant pink, a dry rosé with crisp acids. It's bouquet and flavour are redolent of red berries and intriguing spices.

Ein trockener Roséwein mit einem orange-rosa Farbton und einen leichten, belebenden Säuregehalt. In seinem Bukett und Geschmack kann man die Merkmale verschiedener roter Beerenobstsorten und milder Gewürze entdecken.

MAGYAR BOROK

HUNGARIAN WINES/UNGARISCHE WEINE

PANNONHALMI FŐAPÁTSÁG TRICOLLIS ROSÉ

Pannonhalmi
Főapátság Pincészete
száraz/dry/trocken

0,75 l 5200 Ft

0,15 l 1150 Ft



ROSÉ BOR/ROSÉ WINE/ROSÉWEIN

Örök klasszikus, vibráló rózsaszín árnyalattal és friss gyümölcsöket idéző illatokkal. A több szüreti időpont és a három szőlőfajta – kékfrankos, merlot és cabernet franc – házasítása izgalmas egyensúlyt teremt. A kékfrankos fűszeressége, a merlot lédús málna- és földieperjegyei, valamint a cabernet franc hosszan kitartó feszsége tökéletes harmóniát alkot, amelyet a grapefruit élénk, citrusos karaktere tesz még vibrálóbba. Könnyed elegancia és tartalmas szerkezet találkozik benne, a korty végén finoman megjelenő maradékcukor pedig lágy kerekiséget kölcsönöz az összképnek.

A timeless classic with a luminous rosé hue and aromas evocative of fresh red berries. This blend of multiple harvest dates and three varieties – Blaufränkisch, Merlot, and Cabernet Franc – creates a vibrant harmony: Blaufränkisch lends spiciness, Merlot brings juicy raspberry and wild strawberry notes, while Cabernet Franc adds lasting tension. A lively grapefruit-driven citrus lift enhances the overall freshness. Light-footed elegance meets structure, and a touch of residual sugar on the finish provides a soft, rounded feel.

Ein ewiger Klassiker mit leuchtend roséfarbenem Ton und einem Bukett, das an frische rote Früchte erinnert. Die Cuvée aus mehreren Erntezeitpunkten und den drei Rebsorten Blaufränkisch, Merlot und Cabernet Franc bringt eine spannende Balance: die Würze des Blaufränkisch, die saftigen Himbeer- und Erdbeernoten des Merlot sowie die straffe Struktur des Cabernet Franc ergänzen sich ideal. Die lebhafte Zitrusnote der Grapefruit verleiht zusätzliche Frische. Zarte Eleganz trifft auf Substanz, ein Hauch Restzucker im Abgang rundet das Gesamtbild weich und harmonisch ab.

MAGYAR BOROK

HUNGARIAN WINES/UNGARISCHE WEINE

PANNONHALMI HEMINA VÖRÖS

Pannonthalmi Főapátság
Pincészete
szárász/dry/trocken

0,75 l	8200 Ft
0,15 l	1800 Ft



VÖRÖSBOR/RED WINE/ROTWEIN

A bort a merlot túlsúlyából adódóan finom tanninszerkezet jellemzi, míg a cabernet franc jegyei a bor vázát adják. A bor gyümölcsvilága a meghatározó, egyensúlyos alkoholtartalma előtérbe helyezi szedres illat- és ízjegyeit, amit a bor testessége szépen támogat. Finom szerkezetű, gyümölcsösen elegáns.

The wine is characterized by a delicate tannin structure resulting from the predominance of Merlot, while the Cabernet Franc notes provide the wine with its framework. The dominant aspect of the wine is its fruity character. Its balanced alcohol content brings forward the aroma and flavor of blackberries, which is beautifully supported by the wine's full-bodied nature. It is a wine with a refined structure, fruitfully elegant.

Der Wein zeichnet sich durch eine feine Tanninstruktur aus, die sich aus dem überwiegenden Anteil von Merlot ergibt, während die Noten des Cabernet Franc dem Wein seine Struktur verleihen. Die fruchtige Charakteristik des Weins im Vordergrund. Der ausgewogene Alkoholgehalt betont die Aromen und den Geschmack von schwarzen Beeren. Ein fein strukturierter, fruchtig-eleganter.

BALLA KOLNA KADARKA

Balla Géza Pincészete
Ménesi borvidék
szárász/dry/trocken

0,75 l	8700 Ft
0,15 l	1950 Ft



VÖRÖSBOR/RED WINE/ROTWEIN

A Ménesi borvidék egyik legfőbb fajtája gránit és csillámpala talajon kitűnően érzi magát. A kézzel szüretelt szőlő spontán erjed, majd ászokhordóban érik tovább egy éven át. Nagyon finom erdei gyümölcsös illat, a kadarkára jellemző málna, szamóca, finom fűszerek. A Balla-stílushoz mérten vékonyabb, elegánsabb korty, hosszú lecsengéssel.

One of the key grape varieties of the Ménés wine region, thriving on granite and mica schist soils. Hand-picked grapes undergo spontaneous fermentation and are matured for a year in traditional large oak barrels. The nose is filled with delicate forest fruit notes – raspberry, strawberry and gentle spice, typical of Kadarka.

Eine der Leitsorten des Weinbaugebiets Ménés, die sich besonders wohl auf Granit- und Glimmerschieferböden fühlt. Die von Hand geernteten Trauben werden spontan vergoren und reifen anschließend ein Jahr lang im großen traditionellen Holzfass. In der Nase feine Aromen von Waldbeeren, typisch Kadarka: Himbeere, Erdbeere, zarte Würze.

FIGULA SIMPLY RED

Figula Pincészet
szárász/dry/trocken

0,75 l	5850 Ft
0,15 l	1300 Ft



VÖRÖSBOR/RED WINE/ROTWEIN

A mindennapokra szánt egyszerű, de tartalmas teraszos vörösbör második évjárata ismételtén 100% merlot-ból készült, maximális minőségi elvárások mentén termelve, szüretelve és feldolgozva, almasavbontással és 500 literes tölgyfahordóban 8 hónapig érlevve. Dinamikus vörösbör, könnyű ízekkel, piros bogyósgyümölcsökkel, lágy tanninokkal és lendületes savakkal.

Hearty red wine for the terrace, in its second vintage, is once again made from 100% Merlot. Produced, harvested, and processed with the highest quality expectations, it undergoes malolactic fermentation and matures for 8 months in 500-liter oak barrels. It is a dynamic red wine with light flavors, red berries, gentle tannins, and lively acidity.

Herzhaften Rotweins auf der Terrasse besteht erneut zu 100% aus Merlot. Er wird unter Einhaltung höchster Qualitätsstandards produziert, geerntet und verarbeitet, durchläuft die malolaktische Gärung und reift 8 Monate lang in 500-Liter-Eichenfässern. Es handelt sich um einen dynamischen Rotwein mit leichten Aromen von roten Beeren, sanften Tanninen und lebendiger Säure.

TAKLER PRIMARIUS MERLOT

Takler Pincészet
szárász/dry/trocken

0,75 l	23 500 Ft
--------	-----------



VÖRÖSBOR/RED WINE/ROTWEIN

Ikonikus merlot Szekszárdról, kizárólag a legjobb évjáratokból. Több dűlő házastása, többnyire löszös altalajról. Tartályban erjedt, majd 1-3 éves 500 literes hordóban érlevődt 18 hónapig. Komplex illat, pohárban szellőzve folyamatosan más és más arcát mutatja, vanília, fekete cseresznye, szilvalekvár. Elegáns korty, kezdetben cseresznye, fekete ribizli, majd csokoládés, fűszeres jegyek.

An iconic Merlot from Szekszárd, exclusively from the best vintages. It's a blend of several vineyards. It has a complex aroma that evolves in the glass as it breathes, offering notes of vanilla, black cherry, and plum jam. The elegant palate starts with cherry and black currant, followed by chocolate and spicy hints.

Ein ikonischer Merlot aus Szekszárd, ausschließlich aus den besten Jahrgängen. Er ist eine Mischung aus mehreren Weinbergen. Er besitzt ein komplexes Aroma, das sich im Glas verändert, wenn es atmet, und Noten von Vanille, Schwarzkirsche und Pflaumenmarmelade offenbart. Der elegante Geschmack beginnt mit Kirsche und schwarzer Johannisbeere und entwickelt sich dann zu schokoladigen und würzigen Nuancen.

ETYEKI KÚRIA PINOT NOIR

Etyeki Kúria Borászat
szárász/dry/trocken

0,75 l	9500 Ft
--------	---------

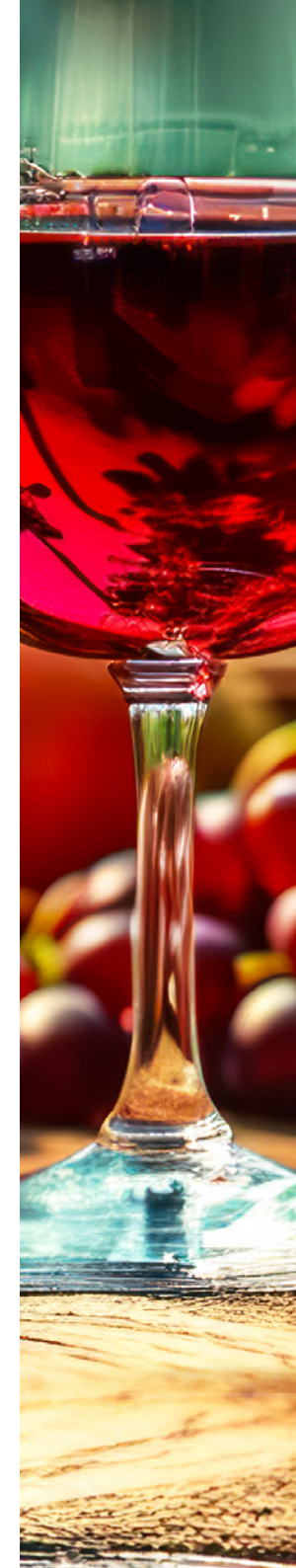


VÖRÖSBOR/RED WINE/ROTWEIN

Izgalmas és termőhelyi, burgundi stílusú Pinot Noir a mészköves altalajú, löszös Kis és Nagy Látó-hegy-dűlőkből. Többfélecsős kézi szüretet követően – a gyümölcsös jegyek megőrzése érdekében – tartályban, irányított erjesztéssel, majd 15 hónapig magyar és francia tölgyben érlevve, 30%-ban új hordóban. Illatában hűvösség, hecsedli és meggy, ízében enyhe füstösség, szeder, feketeribizli. Nagy pohárból, pincehidegen mutatja legszebb arcát.

An exciting, site-expressive Burgundy-style Pinot Noir from the loess-rich, limestone-based vineyards of Kis and Nagy Látó-hegy. Following a multi-step manual harvest, fermentation is carried out under temperature control in tanks to preserve the fruit character, then matured for 15 months in Hungarian and French oak, 30% of which is new. The bouquet is cool and restrained, with rosehip and sour cherry; the palate reveals soft smokiness, blackberry, and blackcurrant. Best enjoyed well-chilled in a large glass.

Ein spannender, herkunftstypischer Pinot Noir im burgundischen Stil, gewachsen auf kalkhaltigem Löss in den Lagen Kis und Nagy Látó-hegy. Nach gestaffelter Handlese folgt eine temperaturgesteuerte Vergärung im Tank, um die Frucht zu bewahren, anschließend 15 Monate Ausbau in ungarischer und französischer Eiche, davon 30 % in neuem Holz. In der Nase kühle Noten, Hagebutte und Sauerkirsche, am Gaumen feine Rauchigkeit, Brombeere und schwarze Johannisbeere. Zeigt sich am schönsten gut gekühlt im großen Glas.



MAGYAR BOROK

HUNGARIAN WINES/UNGARISCHE WEINE

SZEKSZÁRDI SYRAH

Takler Pincészet
száraz/dry/trocken

0,75 l 5900 Ft



VÖRÖSBOR/RED WINE/ROTWEIN

Rusztikus, férfias és elegáns bor hosszú utóízzel. Meggyőző fajtajellege, túlradó íze és aromája feketeszeder, aszalt szilva, csokoládé és dohány felé hajlik. Nagytestű és koncentrált, lágy tanninokkal.

This is a rustic, manly and elegant wine with a long aftertaste. It's potent and exuberant aromas and flavours lean toward blackberries, prune, chocolate and tobacco. It is a full-bodied and concentrated wine with soft tannins.

Ein robuster, eleganter Wein mit langem Nachgeschmack. Sein Geschmack und seine Aromen sind absolut Sortenspezifisch und erinnern Einen an Brombeeren, Dörpfleume, Schokolade und Tabak. Der Wein hat einen markanten Körper mit sanften Tanninen.

EGRI BIKAVÉR

Gál Tibor Pincészete
száraz/dry/trocken

0,75 l 6900 Ft



VÖRÖSBOR/RED WINE/ROTWEIN

Áttetsző bíbor szín. Illatában gyümölcsök mellett az étcsokoládé és a kékfrankosnak köszönhető fűszerezettség. Ízében a fiatalos, lendületes cserzőanyagokat szépen megtámogatja az olajos magvak, gyümölcsök, fűszerek ízkavalkádja. Közepesen tűzes, rendezett bor. Lendületes, közepes intenzitású utóízzel és kellő potenciállal rendelkező Bikavér.

The colour of the wine is clean, pure, purple. One can discover traces of blackberry, black cherry with notes of delicious bitter chocolate and spice, due to the presence of the Kekfrankos grape. The wine is youthful with fresh tannins containing hints of spice, fruit and nuts. Medium full bodied with a notable intensity, long finish and wonderful potential!

Ein transparenter, rubinfarbener Wein, dessen Bukett neben einer zurückhaltenden Fruchtigkeit von Brombeeren und Säuerkirschen auch von Schokolade und von einer dem Blaufränkisch zu verdankenden Würze charakterisiert ist. Am Gaumen wird eine junge, lebendige Gerbsäure durch eine Geschmackvielfalt von Nüssen, Früchten und Gewürzen eingerahmt. Ein mittelfeureriger Wein, der mit seinem lebendigen Abgang über das Potential eines Bikavér verfügt.

VILLÁNYI CABERNET SAUVIGNON

Gere Pincészet
száraz/dry/trocken

0,75 l 7100 Ft



VÖRÖSBOR/RED WINE/ROTWEIN

Színe mélyrubin, enyhe narancsos szegélylyel. Illatában jelentkezik a határozott fajtajelleg és a jellegzetes fűszeres illat, mely most már szép palackbukéval is párosul. Elegáns, közepesen testes, kellemes, finom csersavakkal bíró vörösbör.

Like the rest of our wines with the presence of tannins, this type ages in wooden barrels for eighteen months. Dark color, straightforward.

Die Farbe ist dunkles rubin mit einem leichten, orange farbigen Rand. Im Geruch kommen die charakteristische Eigenschaften und die Würze, die jetzt auch mit feinem Flaschenbukett gemischt ist. Ein eleganter, nicht zu sehr vollmundiger Wein mit feinen Tanninen.

VILLÁNYI KOPAR CUVÉE

Gere Pincészet
száraz/dry/trocken

0,75 l 23 500 Ft



VÖRÖSBOR/RED WINE/ROTWEIN

A bor mélysötét bíbor színnel rendelkezik, mely már látványban is nagy koncentrációval kecsegtet. Illata nagyon mély, diszkrétan fűszeres, az erdei gyümölcsök kavalkádja mellett gesztenye és olasz cappuccino tónusokat is felmutat. Ízében koncentrált, testes, mely az érett tanninoknak köszönhetően hosszú, édes ízérzettel párosul.

The wine owns a deep purple colour which holds out big concentration even by the vision. In the nose it is very deep, unobtrusively spicy, besides the wide assortment of wild forest berries reveals also hints of fresh-baked chestnut, cappuccino. The concentrated palate is composed of smooth and warm flavours, with velvety, ripe tannins.

Der Wein verfügt über eine intensive rubin Farbe, der schon grosse Konzentration verspricht. Im Geruch ist er sehr tief, diskret würzig. Neben den verschiedenen Waldfrüchten sind auch Kastanie, italienische Capuccino aufzufinden. Im Geschmack ist er sehr konzentriert, mit einem vollen Körper. Dank der reifen Tannine hat er einen langen, süßen Nachgeschmack.

MAGYAR BOROK

HUNGARIAN WINES/UNGARISCHE WEINE

GRAND TOKAJ TOKAIJ ASZÚ 5 PUTTONYOS

Grand Tokaj Pincészet
édes/sweet/süß

0,25 l 8500 Ft



DESSERT BOR/DESSERT WINE/DESSERTWEIN

Illatában nagyon komplex. Az aszúszemekből adódóan botrytis, barack, narancshéj és grillázs, füge és egzotikus virágok jellemzik, picit kaporral a végén. Kóstolva, ízében nagyon tiszta gyümölcsösség, narancs, birs, körte és sárgabarack jegyekkel, de megjelennek benne a fehércsokoládés, vaníliás ízek is. A savak kereken és hosszan tartják a bort. A végén lime-os, grapefruitos lecsengés és a hordós érlelésből adódó kávé, érett ízérzettel hosszan tölti ki a szánkat.

It smells very complex. It is characterized by botrytis, peach, orange peel and grillage, fig and exotic flowers, with a little dill at the end. When tasted, the taste is very pure fruitiness, with hints of orange, quince, pear and apricot, but white chocolate and vanilla flavors also appear.

Es riecht sehr komplex. Es zeichnet sich durch Botrytis, Pfirsich, Orangenschale und Grillage, Feige und exotische Blumen aus, mit etwas Dill am Ende. Beim Probieren ist der Geschmack sehr rein fruchtig, mit einem Hauch von Orange, Quitte, Birne und Aprikose, aber auch Aromen von weißer Schokolade und Vanille erscheinen.

KIKELET CUVÉE 2021 TOKAJ (KÉSŐI SZÜRET)

Kikelet Pince
édes/sweet/süß

0,5 l 11 500 Ft



DESSERT BOR/DESSERT WINE/DESSERTWEIN

Légies késői szüret Tarcáról, fiatal tőkékről. Furmintalap, mellette hárslevelű és sárgamuskotály szép egyensúlyban, 105 g/l maradékcukorral, amit 7,7 g/l sav tesz könnyen ihatóvá.

Ethereal late harvest from Tarcal, from young vines. Furmint base, alongside Hárslevelű and Sárgamuskotály in fine balance, with 105 g/l residual sugar, rendered easy-drinking by 7.7 g/l acidity.

Ätherische Spätlese aus Tarcal, von jungen Reben. Furmint-Basis, neben Hárslevelű und Gelbem Muskateller in schöner Balance, mit 105 g/l Restzucker, der durch 7,7 g/l Säure leicht trinkbar wird.

KÜLFÖLDI BOROK

INTERNATIONAL WINES/INTERNATIONALE WEINE

MATUA SAUVIGNON BLANC

Matua Marlborough
szárász/dry/trocken

0,75 l 11 500 Ft



ÚJ-ZÉLAND/NEW ZEELAND/NEUSEELAND

Első benyomásra a csalán és a frissen vágott fű zöldes jegyei uralják, kis idő múlva felütik fejüket a trópusi gyümölcsök, a maracuja és a mangó édes, egzotikus aromái bontakoznak ki. Ízében ugyanez a trópusi gyümölcsös karakter vezet: lédús, zamatos, amit kerek, kiegyensúlyozott savak tesznek teljessé. A Matua Sauvignon Blanc friss, vibráló stílusa igazán hosszan tartó élményt nyújt.

Initial impression dominated by green notes of nettle and freshly cut grass, soon followed by tropical fruits, with sweet, exotic aromas of passion fruit and mango unfolding. The palate mirrors this tropical fruit character: juicy, luscious, completed by round, well-balanced acidity.

Erster Eindruck dominiert von grünen Noten von Brennessel und frisch geschnittenem Gras, bald gefolgt von tropischen Früchten, mit süßen, exotischen Aromen von Passionsfrucht und Mango, die sich entfalten. Am Gaumen setzt sich dieser tropische Fruchtcharakter fort: saftig, üppig, vollendet durch runde, ausgewogene Säure.

LIVIO FELLUGA SHARIS

Friuli
szárász/dry/trocken

0,75 l 14 500 Ft



OLASZORSZÁG/ITALY/ITALIEN

Színe világos sárga, arany árnyalattal. Illata intenzív, friss és magával ragadó, nyilvánvaló citrusfélék, citromhéj, menta, cseresznye virág jegyzetekkel, integrált fűszeres aromákkal. Íze élénk és friss, kiváló egyensúlyú savasság, zöldalma, kiwi és gyömbér érzetekkel. Gasztronómiai ajánlat: kiváló aperitif, illetve kiváló párosítás spárga, zöldség levesek, tejszínes húvelyek és pácolt hal ételek mellé.

Its color is light yellow with golden hues. The nose is intense, fresh, and captivating, with evident notes of citrus fruits, lemon zest, mint, and cherry blossom, alongside integrated spicy aromas. The palate is lively and fresh, with excellent balanced acidity and sensations of green apple, kiwi, and ginger.

Seine Farbe ist hellgelb mit goldenen Reflexen. Die Nase ist intensiv, frisch und fesselnd, mit deutlichen Noten von Zitrusfrüchten, Zitronenschale, Minze und Kirschblüten, zusammen mit integrierten würzigen Aromen. Der Geschmack ist lebhaft und frisch, mit einer ausgezeichnet ausbalancierten Säure und Eindrücken von grünem Apfel, Kiwi und Ingwer.

KAIKEN ESTATE MALBEC

Mendoza
szárász/dry/trocken

0,75 l 7900 Ft



ARGENTÍNA/ARGENTINA/ARGENTINIEN

100% malbec, kézi szürettel a mendózái Luyán de Cuyo vályogos-agyagos területeinek 20 éves tőkéről. Irányítva erjedt betonkádban, majd 35%-a másodtöltésű, 225 literes hordókban kerekedett 8 hónapig. Szilva és szeder, eukaliptusz, csokoládé és fűszeres jegyek. Mély ízek, kerek, gazdag és selymes korty. Best buy, nem csak a fajtával ismerkedők számára.

100% Malbec, hand-harvested from 20-year-old vines in the loamy-clay soils of Luyán de Cuyo, Mendoza. Fermented under control in concrete vats, then 35% aged for 8 months in second-fill, 225-liter barrels. Notes of plum and blackberry, eucalyptus, chocolate, and spice. Deep flavors, a round, rich, and silky palate.

100% Malbec, handgelesen von 20 Jahre alten Reben in den lehmig-tonigen Böden von Luyán de Cuyo, Mendoza. Kontrolliert in Betontanks vergoren, anschließend 35% für 8 Monate in Zweitbelegungsfässern à 225 Liter ausgebaut. Noten von Pflaume und Brombeere, Eukalyptus, Schokolade und Gewürzen. Tiefe Aromen, ein runder, reichhaltiger und seidiger Gaumen.

KÜLFÖLDI BOROK

INTERNATIONAL WINES/INTERNATIONALE WEINE

TORMARESCA NÉPRICA PRIMITIVO

Puglia
szárász/dry/trocken

0,75 l 8500 Ft



OLASZORSZÁG/ITALY/ITALIEN

100% primitivo, lendületes és könnyen szerezhető karakterével a fajta őszinte mintapéldája: érett szeder és szilva, rózsás és füstös jegyek, kék virágok, finoman szárító tanninnal, élő savszerkezettel, vidám kortyyal ilyen fiatalon is.

100% Primitivo, with a vibrant and approachable character, a true expression of the variety: ripe blackberry and plum, floral (rose) and smoky notes, blue flowers, with subtly drying tannins, lively acidity, and a joyful sip even at this young age.

100% Primitivo, mit einem lebhaften und zugänglichen Charakter, ein wahrer Ausdruck der Rebsorte: reife Brombeere und Pflaume, florale (Rosen-) und rauchige Noten, blaue Blüten, mit subtil trocknenden Tanninen, lebendiger Säurestruktur und einem fröhlichen Schluck, selbst in diesem jungen Alter.

CHATEAU D'ESCLANS WHISPERING ANGEL ROSÉ

Provance
szárász/dry/trocken

0,75 l 19 500 Ft



FRANCIAORSZÁG/FRANCE/FRANKREICH

Az Esclans-völgy közelében, valamint a Côtes de Provence régióban található, válogatott ültetvényekről származó grenache, cinsault és rolle (vermentino) fajták házasítása. Az illat rétegzett és összetett, az ízvilágban a lédús eper és az érett málna dominál, amelyek finoman fonódnak össze a fehér virágos jegyekkel és a hosszan megmaradó ásványossággal.

A blend of Grenache, Cinsault, and Rolle (Vermentino) from selected vineyards located near the Esclans Valley and in the Côtes de Provence region. The nose is layered and complex, while the palate is dominated by juicy strawberry and ripe raspberry, delicately interwoven with white floral notes and a persistent minerality.

Eine Assemblage aus Grenache, Cinsault und Rolle (Vermentino) von ausgewählten Weinbergen in der Nähe des Esclans-Tals sowie in der Region Côtes de Provence. Die Nase ist vielschichtig und komplex, während am Gaumen saftige Erdbeere und reife Himbeere dominieren, die sich zart mit weißen Blütennoten und einer anhaltenden Mineralität verbinden.

Üzemeltető/Powered by/Präsentiert von
Pannon Famulus Kft.
9022 Győr, Liszt Ferenc utca 42.

1. kategória/1. category/1. Kategorie
Nyitva/Open/Geöffnet: 11⁰⁰–22⁰⁰
Fehér Péter étteremvezető/F&B manager
Érvényes/Valid from/Gültig von
2025. 06. 01.

Áraink forintban értendők, az áfát tartalmazzák.

Prices are in HUF and include the VAT.

Unsere Preise sind in HUF und beinhalten den MWS.

Az árainkhoz plusz 10% felszolgálati díjat számítunk fel.

All prices are subject to additional 10% service charge.

Alle Preise verstehen sich zuzüglich 10% Bedienungsgeld.

famulushotel.hu
podiumetterem.hu





FAMULUS

— BUSINESS HOTEL GYŐR —



A TALÁLKOZÁSOK SZÁLLODÁJA